

Hábitos de compra de las hortalizas en el País Vasco

(Vegetable buying habits in the Basque Country)

Mauleón, José R.

UPV/EHU. Fac. de Farmacia. Dpto. de Sociología 2. Pº de la Universidad, 7. 01006 Vitoria –Gasteiz
j.mauleon@ehu.es

BIBLID [1137-439X (2008), 30; 223-241]

Recep.: 18.09.06

Acep.: 23.04.08

Se constata que el consumo de hortalizas frescas es bajo, que su precio es alto (sobre todo en los Hipermercados), y que el pequeño comercio mantiene una cuota de mercado importante. Los estilos de vida emergentes permiten explicar en gran medida estos rasgos, y las instituciones deben de intervenir para hacer frente a las consecuencias nutricionales, socioculturales, y económicas negativas que suponen.

Palabras Clave: Consumo de alimentos. Gasto en alimentación. Establecimientos comerciales. Cuota de mercado. Hábitos de compra. País Vasco.

Ikusten denez, barazki freskoen kontsumoa txikia da, eta prezioa handia (batik bat hipermerkatuetan). Bestalde, merkataritza txikiaren merkatu-kuotak garrantzitsua izaten jarraitzen du. Aipatutako ezaugarrien eragile nagusiak egun hedatzen hasita dauden bizimodu berriak dira. Gauzak horrela, erakundeek esku hartzea ezinbestekoa da, ondorio nutrizional, soziokultural eta ekonomiko kaltegarriei aurre egiteko.

Giltza-Hitzak: Janarien kontsumoa. Elikadura gastua. Saltokiak. Merkatu kuota. Erosteko ohi-turak. Euskal Herriak.

On constate la faible consommation de légumes frais, leur prix élevé (en particulier dans les hypermarchés) et que le petit commerce maintient une part de marché importante. Les styles de vie émergents permettent en grande mesure d'expliquer cette situation et les institutions doivent intervenir pour affronter les conséquences nutritionnelles, socioculturelles et économiques négatives que cela entraîne.

Mots Clé : Consommation d'aliments. Dépense en alimentation. Etablissements commerciaux. Quota de marché. Habitudes d'achat. Pays Basque.

1. INTRODUCCIÓN

Las costumbres alimentarias de una sociedad incluyen distintas prácticas cotidianas relacionadas con la compra, la preparación, o el consumo de alimentos. El análisis de cada una de estas prácticas proporciona una información específica. En este escrito se indagan los usos o hábitos de compra actuales de un tipo de alimento, las hortalizas, en un contexto determinado, la Comunidad Autónoma del País Vasco.

La mayoría de los estudios sobre los hábitos de compra han tenido un enfoque económico. Se han interesado por conocer únicamente el gasto que hace el consumidor en cada alimento o la cuota de mercado que tiene cada tipo de establecimiento, sin hacer una reflexión sociocultural de dichos datos.

En esta investigación se emplean datos procedentes del Panel de Consumo Alimentario que realiza anualmente el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPYA). La mera presentación de dichos datos constituye un aporte importante al conocimiento debido a que no existe información sobre el consumo actual de hortalizas en el País Vasco. Las cifras que se presentan pueden ser objeto de análisis nutricionales, económicos, socioculturales e, incluso, políticos. Esta Comunicación hará énfasis en algunas de las cifras para hacer una primera reflexión sobre los elementos socioculturales presentes en los hábitos de compra de hortalizas¹.

2. METODOLOGÍA

La fuente de información más completa sobre la compra de alimentos es el "Panel de Consumo Alimentario" elaborado anualmente por el MAPYA. Dicho Panel recoge información sobre las compras de alimentos que realizan las familias para consumir en los hogares, así como la compra "extradoméstica" (la que realizan los restaurantes u hoteles), así como las "instituciones" (comedores escolares, centros sanitarios, centros de la tercera edad, etc.) para preparar las comidas. El presente estudio se centra en las compras que hacen los hogares. En consecuencia, los datos que se aporten se refieren al consumo doméstico de hortalizas, excluyendo el que se puede hacer en restaurantes o en otros servicios de comedor.

La información procede de un Panel de consumidores, esto es, de una muestra de la que se recoge información periódicamente. La muestra la componen

1. Deseo agradecer los comentarios a una primera versión de este escrito de M^a del Carmen Fuentes (Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación), y de Inmaculada Torres (Mercabilbao) y de Josetxo Jaio (Cámara de Comercio de Álava).

6000 hogares que registran diariamente la adquisición de alimentos pasando un lector óptico por el código de barras del envase o, para alimentos que no están envasados, por un “libro de códigos”. La información recogida es la siguiente: tipo de alimento, cantidad comprada, precio pagado, y lugar donde se ha comprado. Por “lugar del compra” se entiende el tipo de establecimiento donde se ha adquirido (Hipermercado, Tienda tradicional, Mercado de agricultores, etc). También se incluyen los alimentos que proceden de regalos o que han sido producidos por el propio consumidor. Toda esta información se recoge en una publicación anual (MAPYA, 2005)².

Aunque este libro ofrece algunos datos desagregados por Comunidades Autónomas, la página web del MAPYA permite acceder a una mayor información porque incluye una base de datos donde el usuario puede realizar una búsqueda más completa y personalizada³. La información que se presenta en este escrito ha sido obtenida de esta base de datos.

La fiabilidad de los datos es aceptable. El número de hogares encuestados en el País Vasco asciende a 323, por lo que el margen de error de los resultados es del 5,4% para un nivel de confianza del 95%. No obstante, las respuestas que alcanzan unos valores reducidos, deben de interpretarse con prudencia.

Resultaría muy complejo realizar una análisis sobre la totalidad de alimentos y bebidas adquiridos en el País Vasco, por lo que se ha optado por centrarse en el caso de las hortalizas. Se trata de un alimento importante por sus implicaciones sobre la salud, su importancia económica en el presupuesto familiar, y por su vinculación con la cultura gastronómica de cualquier sociedad. De los treinta grupos de alimentos que emplea el Panel, la información sobre las hortalizas se presenta en dos grupos distintos; los denominados “Patatas y hortalizas frescas”, y “Frutas y hortalizas transformadas”. A continuación se presentan los datos originales.

2. Otra fuente de información interesante sobre la compra de alimentos es la ‘Encuesta Continua de Presupuestos Familiares’ (ECPF). Como esta Encuesta no tiene en cuenta el ‘lugar de compra’ de los alimentos, y el último año disponible es el 2003, se ha optado por emplear la información aportada por el Panel. Los datos de la ECPF sólo están disponibles en la página web del Instituto Nacional de Estadística (<http://www.ine.es>)

3. Dirección web: <http://www.mapa.es/es/alimentacion/pags/consumo/consumo.htm> Aunque es una base de datos muy interesante, sería conveniente que permitiera realizar más cruces de variables como, por ejemplo, el lugar de compra de un alimento según la Comunidad Autónoma.

Tabla 1. Cantidad y valor económico de las hortalizas compradas por las familias. País Vasco. Año 2005. Cifras originales

Producto	Volumen (miles de kg)	Valor (miles de Euros)	Precio medio kg	Consumo per capita	Gasto per capita
Patatas frescas	45.007,18	25.179,04	0,56	21,25	11,88
Patatas congeladas	1.069,63	1.156,95	1,08	0,52	0,56
Patatas procesadas	2.232,14	8.101,01	3,63	1,05	3,83
Total de hortalizas frescas	110.191,35	177.374,36	1,61	52,02	83,73
Tomates	22.201,70	35.778,66	1,61	10,48	16,89
Cebollas	12.085,85	11.564,53	0,96	5,72	5,48
Ajos	1.338,96	4.618,15	3,45	0,62	2,18
Coles	2.744,83	2.595,90	0,95	1,30	1,23
Pepinos	2.068,80	2.770,69	1,34	0,97	1,31
Judías verdes	5.085,14	14.006,79	2,75	2,42	6,61
Pimientos	10.656,62	18.123,76	1,70	5,02	8,56
Champiñones + otras setas	2.859,38	8.735,70	3,06	1,37	4,13
Lechuga/escarola/endivia	14.605,03	23.417,84	1,60	6,89	11,06
Espárragos	471,27	926,75	1,97	0,22	0,44
Verduras de hoja (1)	4.400,76	6.597,30	1,50	2,07	3,12
Berenjenas	1.491,61	2.304,56	1,55	0,72	1,10
Zanahorias	7.128,97	5.605,05	0,79	3,37	2,64
Calabacines	5.242,21	8.546,10	1,63	2,48	4,02
Otras hortalizas y verduras	17.810,24	31.782,60	1,78	8,41	15,00
Verduras y hortalizas IV generación	5.033,27	10.683,42	2,12	2,38	5,05
Total frutas y hortalizas transform.	29.288,91	54.936,73	1,88	13,85	25,92
Frutas y hortalizas en conserva	23.496,32	45.248,06	1,93	11,1	21,34
Guisantes	693,52	1.263,85	1,82	0,33	0,59
Judías verdes	469,63	661,35	1,41	0,21	0,30
Pimientos	1.294,02	5.520,58	4,27	0,59	2,61
Espárragos	2.033,75	8.159,62	4,01	0,95	3,85
Alcachofas	595,77	2.211,62	3,71	0,28	1,06
Champiñones y setas	565,19	1.250,94	2,21	0,27	0,59
Maíz dulce	851,06	2.249,49	2,64	0,39	1,05
Menestra	298,73	603,18	2,02	0,14	0,29
Tomate	10.502,18	9.469,92	0,90	4,96	4,47
Tomate frito	7.963,63	7.812,84	0,98	3,76	3,68
Tomate natural	2.538,56	1.657,07	0,65	1,20	0,76
Tomate natural entero pelado	598,83	472,28	0,79	0,29	0,23
Tomate natural triturado	1.939,73	1.184,78	0,61	0,91	0,57
Otras verduras en conserva	1.732,34	4.024,19	2,32	0,82	1,90
Fruta en conserva	4.460,23	9.833,30	2,20	2,11	4,62
Fruta y hortalizas congeladas	5.792,57	9.688,68	1,67	2,74	4,57
Verduras y hortalizas congeladas	5.790,72	9.680,94	1,67	2,74	4,57
Espinacas	554,07	896,64	1,62	0,27	0,43
Guisantes	903,51	1.328,76	1,47	0,43	0,63
Judías verdes	2.037,04	3.022,13	1,48	0,95	1,43
Coliflor	14,69	22,56	1,54	0,00	0,00
Menestra	1.190,20	2.241,51	1,88	0,56	1,06
Otras hortalizas y verduras (2)	1.091,21	2.169,34	1,99	0,51	1,03
Frutas congeladas	1,85	7,75	4,19	0,00	0,00

(1) Como la lechuga, col y escarola están incluidas en otros apartados, en esta categoría se incluyen verduras como el apio, espinaca, borraja, berro y acelga.

(2) Esta categoría no aparece recogida en la base de datos. Los valores que se presentan son una estimación.

Fuente: <http://www.mapa.es/es/alimentacion/pags/consumo/consumo.htm>

Estos datos originales han sido modificados antes de proceder a su análisis. Los cambios realizados han sido los siguientes:

- las “patatas frescas” han sido incluidas dentro del grupo de “hortalizas frescas”,
- las “patatas congeladas” dentro del grupo “verdura y hortaliza congelada”,
- las “patatas procesadas” en un grupo nuevo que se ha creado: “Otra transformación”
- las “verduras y hortalizas de IV generación” (aquellas que están lavadas, troceadas y listas para su consumo), son hortalizas frescas, pero han sido incluidas dentro de “Otra transformación” ya que han tenido un proceso de elaboración que las hace ser un alimento procedente del sector industrial más que del sector agrario,
- las cifras sobre la “fruta en conserva” y la “fruta congelada” han sido excluidas del análisis porque este tipo de alimento no formaba parte del grupo de estudio.

Una vez realizadas estas modificaciones, la Tabla 2 presenta las cifras que serán manejadas en el presente escrito. Además de los datos referidos al País Vasco, también se incluyen los del conjunto del Estado con el fin de poder realizar comparaciones.

3. RESULTADOS

Los resultados se estructuran en tres apartados diferentes: la cantidad comprada de hortalizas, el valor económico que representa su compra, y el lugar donde se adquieren. Las cifras sobre este tercer apartado se referirán al conjunto del Estado por no existir información específica sobre el País Vasco.

3.1. Cantidad comprada de hortalizas

Las hortalizas adquiridas en el País Vasco durante el año 2005 alcanzan un volumen de 188.361 toneladas. Gran parte de esta cantidad, el 82% corresponde a hortalizas frescas. El alimento más importante es la “patata fresca”, con 45.007 tn comercializadas. Entre las hortalizas transformadas, el producto más relevante es el tomate en conserva en sus distintas modalidades con 10.502 tn.

Tabla 2. Cantidad y valor económico de las hortalizas compradas por las familias. Año 2005

Hortalizas frescas	PAIS VASCO						ESTADO		
	Volumen (miles de kg)	Valor de Euros	Precio medio kg	Consumo per capita	Gasto per capita	Precio medio kg	Consumo per capita	Gasto per capita	
Total	155.199	202.553	1,3	73,3	95,7	1,2	80,6	96,3	
Tomates	22.202	35.779	1,6	10,5	16,9	1,3	13,6	18,1	
Cebollas	12.086	11.565	1,0	5,7	5,5	0,8	7,1	5,7	
Ajos	1.339	4.618	3,5	0,6	2,2	3,0	0,9	2,8	
Coles	2.745	2.596	1,0	1,3	1,2	1,0	1,7	1,6	
Pepinos	2.069	2.771	1,3	1,0	1,3	1,2	2,0	2,3	
Judías verdes	5.085	14.007	2,8	2,4	6,6	2,8	2,3	6,4	
Pimientos	10.657	18.124	1,7	5,0	8,6	1,6	4,7	7,5	
Champiñones + otras setas	2.859	8.736	3,1	1,4	4,1	3,0	0,9	2,9	
Lechuga/escarola/endivia	14.605	23.418	1,6	6,9	11,1	1,8	5,6	10,0	
Espárragos	471	927	2,0	0,2	0,4	1,6	0,6	0,9	
Verduras de hoja	4.401	6.597	1,5	2,1	3,1	1,5	1,7	2,5	
Berenjenas	1.492	2.305	1,6	0,7	1,1	1,5	1,4	2,0	
Zanahorias	7.129	5.605	0,8	3,4	2,6	0,9	3,1	2,7	
Calabacines	5.242	8.546	1,6	2,5	4,0	1,6	2,5	3,9	
Patatas frescas	45.007	25.179	0,6	21,3	11,9	0,5	24,5	13,0	
Otras hortalizas y verduras	17.810	31.783	1,8	8,4	15,0	1,7	8,1	14,0	

Hortalizas transformadas	PAIS VASCO				ESTADO			
	Volumen (miles de kg)	Valor (miles de Euros)	Precio medio kg	Consumo per capita	Gasto per capita	Precio medio kg	Consumo per capita	Gasto per capita
Total	33.162	65.037	2,0	15,6	30,7	1,9	16,8	31,8
1. Hortalizas en conserva	19.036	35.415	1,9	8,9	16,7	1,7	8,1	13,6
Guisantes	694	1.264	1,8	0,3	0,6	1,8	0,2	0,4
Judías verdes	470	661	1,4	0,2	0,3	1,1	0,3	0,4
Pimientos	1.294	5.521	4,3	0,6	2,6	3,8	0,3	1,2
Espárragos	2.034	8.160	4,0	1,0	3,9	4,0	0,7	2,7
Alcachofas	596	2.212	3,7	0,3	1,1	3,6	0,2	0,8
Champiñones y setas	565	1.251	2,2	0,3	0,6	2,2	0,5	1,0
Maíz dulce	851	2.249	2,6	0,4	1,1	2,6	0,5	1,2
Menestra	299	603	2,0	0,1	0,3	1,6	0,1	0,2
Tomate	10.502	9.470	0,9	5,0	4,5	0,9	4,7	4,4
Tomate frito	7.964	7.813	1,0	3,8	3,7	1,1	2,9	3,1
Tomate natural	2.539	1.657	0,7	1,2	0,8	0,7	1,8	1,3
Tomate natural entero pelado	599	472	0,8	0,3	0,2	0,8	0,3	0,3
Tomate natural triturado	1.940	1.185	0,6	0,9	0,6	0,7	1,5	1,0
Otras verduras en conserva	1.732	4.024	2,3	0,8	1,9	2,4	0,6	1,4
2. Hortalizas congeladas	6.860	10.838	1,6	3,2	5,1	1,7	4,2	7,3
Espinacas	554	897	1,6	0,3	0,4	1,6	0,4	0,6
Guisantes	904	1.329	1,5	0,4	0,6	1,6	0,6	0,9
Judías verdes	2.037	3.022	1,5	1,0	1,4	1,4	1,0	1,4
Coliflor	15	23	1,5	0,0	0,0	1,6	0,0	0,1
Menestra	1.190	2.242	1,9	0,6	1,1	1,9	0,5	1,0
Patatas	1.070	1.157	1,1	0,5	0,6	1,1	0,8	0,8
Otras hortalizas y verduras (1)	1.091	2.169	2,0	0,5	1,0	2,5	1,0	2,6
3. Otra transformación	7.265	18.784	2,6	3,4	8,9	2,4	4,5	10,9
Patatas procesadas	2.232	8.101	3,6	1,1	3,8	3,7	1,2	4,4
Ver / hortalizas IV generación	5.033	10.683	2,1	2,4	5,1	1,9	3,3	6,5
TOTAL HORTALIZAS	188.361	267.590	1,4	88,9	126,4	1,3	97,4	128,1

(1) Esta categoría no aparece recogida en la base de datos. Los valores que se presentan son una estimación

Si se divide la cantidad comprada en un año entre el número de habitantes, se obtiene la cantidad comprada per cápita. Normalmente se considera esta cifra como una estimación del consumo per cápita en los hogares aunque, obviamente, son conceptos distintos ya que algunos alimentos, y especialmente las verduras, se estropean y no son consumidas. Teniendo en cuenta esta matización, puede afirmarse que el consumo de hortalizas en el País Vasco asciende a 88,9 kg por persona y año⁴. El consumo más importante corresponde a las patatas, con 21,3 Kg.

Este consumo es inferior al que se realiza en el conjunto del Estado (97,4 kgs) debido a que hay un menor consumo de hortalizas frescas (73,3 Kgs frente a 80,6 Kgs). En efecto, hay un consumo inferior en todos los tipos de hortalizas a excepción de "champiñones y otras setas", y de "lechuga, escarola y endivia"⁵. El bajo consumo de hortalizas ha sido detectado también en los estudios nutricionales. En uno realizado recientemente se indica que sólo el 18,3% de la población de Vitoria-Gasteiz cumple con la recomendación dietética de consumir al menos dos raciones al día de verduras y hortalizas. Se indica también que el incumplimiento de esta recomendación es más acusada entre las personas de menor edad; quienes tienen entre 8-20 años (Red de Observatorios Nutricionales, 2006:8).

Este bajo consumo resulta preocupante desde el punto de vista nutricional y de la salud pública porque las recomendaciones dietéticas aconsejan aumentar el consumo de hortalizas. Este resultado se agrava aún más ante el hecho de que en los últimos años (entre el 2001 y el 2005) el consumo doméstico ha descendido un 6%, mientras que en el conjunto del Estado se ha producido un aumento. Los principales descensos en el País Vasco han correspondido a los pepinos, seguido por la lechuga/escarola/endivia, las patatas, las cebollas y las judías verdes, y probablemente se deban a los cambios demográficos y de estilos de vida de la sociedad vasca.

Este menor consumo de hortalizas frescas en el País Vasco no está compensado por un mayor consumo de hortalizas transformadas. De hecho, el consumo de este tipo de hortalizas también es inferior en esta Comunidad Autónoma (15,6 y 16,8 Kgs per cápita respectivamente). Se desconoce si puede estar compensado por un mayor consumo fuera del hogar (en restaurantes o comedores de instituciones).

4. En este estudio se mide el consumo de alimentos en Kgs/capita/año, que es una forma de medida más 'social' que 'nutricional'. Los estudios con un enfoque nutricional miden el consumo en grms/persona/día, o en número de raciones al día de cierto alimento.

5. Estos resultados son algo distintos a los que proceden del estudio "Consumo de alimentos y valoración nutricional. Datos de la ENNA-91". En ese trabajo se señala que en el País Vasco hay un mayor consumo de acelgas, ajos, cebollas, coliflores, setas, pimientos y zanahorias. Las diferencias pueden deberse a las variaciones que han podido producirse en los 14 años que separan ambos estudios, o las diferencias metodológicas entre ambas investigaciones.

Tabla 3. Evolución del consumo de hortalizas frescas en los hogares. País Vasco

Hortalizas frescas	Consumo per cápita		
	2001	2005	Variación %
Total	78,1	73,3	-6
Tomates	10,8	10,5	-3
Cebollas	6,6	5,7	-13
Ajos	0,7	0,6	-7
Coles	1,3	1,3	4
Pepinos	1,6	1,0	-38
Judías verdes	2,7	2,4	-11
Pimientos	5,4	5,0	-7
Champiñones + otras setas	1,4	1,4	-2
Lechuga/escarola/endivia	8,4	6,9	-18
Espárragos	0,1	0,2	120
Verduras de hoja	1,7	2,1	24
Patatas frescas	24,6	21,3	-14
Otras hortalizas y verduras	12,9	15,0	16

(1) El cálculo de la variación porcentual se ha efectuado a partir de valores con centésimas y no de décimas como aparece en la Tabla

Fuente: MAPYA, 2003:361 y <http://www.mapa.es/es/alimentacion/pags/consumo/consumo.htm>

En cuanto a las hortalizas transformadas, el consumo en el País Vasco también es inferior en términos generales. Se observa un menor consumo de tomate natural, hortalizas congeladas, y verduras de IV generación. Por el contrario, hay un mayor consumo de pimientos, espárragos y tomate frito.

3.2. Valor económico de las compras de hortalizas

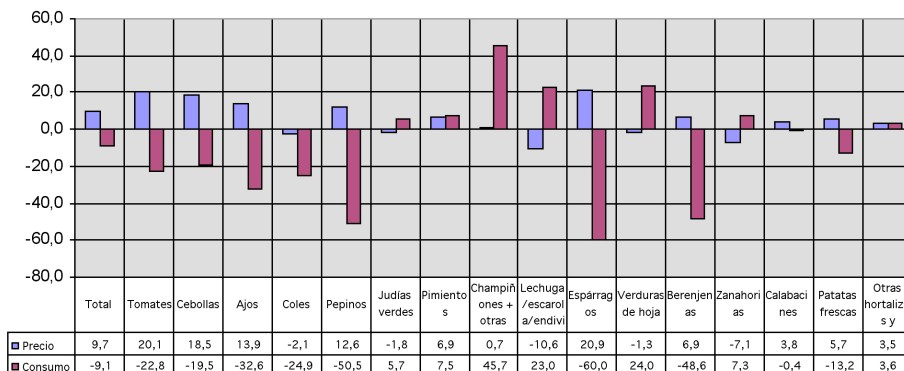
Los consumidores del País Vasco han pagado unos 268 millones de euros en adquirir hortalizas, lo que supone en torno al 9% del gasto en comprar alimentos. La mayor parte del gasto en hortalizas se destina a comprar hortalizas frescas (un 76%). El tomate es la hortaliza fresca en que más dinero se ha gastado (casi 36 millones de euros). Entre las hortalizas transformadas, la cifra de negocio más importante corresponde a las “Verduras de IV generación”, a las que se han dedicado 10,7 millones de euros. Este tipo de alimento supera en facturación incluso al del tomate en conserva, y tiene muchas posibilidades de expansión por la “limpieza” y rapidez que brinda al consumidor frente a las verduras frescas no elaboradas.

El gasto anual y per capita en hortalizas asciende a 126,4 euros. Si por término medio hay 2,8 personas en cada familia del País Vasco, el gasto familiar anual destinado a adquirir hortalizas se eleva a unos 354 euros por término medio. Esta cantidad es semejante a la del conjunto del Estado, pero como la cantidad consumida es inferior, puede concluirse que los precios pagados por el consumidor vasco son superiores. En efecto, el precio medio por kg de la mayo-

ría de las hortalizas es superior en esta Comunidad Autónoma⁶. En el caso de las hortalizas frescas destaca el caso de los ajos, los espárragos y los tomates. En cuanto a las hortalizas en conserva, son más caros los pimientos, la menestra, y las judías verdes. No existe una razón concluyente que explique el mayor precio de las hortalizas en el País Vasco.

Si se considera de manera conjunta el precio y el consumo de cada una de las hortalizas frescas, se pueden detectar algunas singularidades. En la Gráfica 1 se observa que mientras en algunas hortalizas las diferencias en cuanto al consumo y precio de venta al público son muy pequeñas (en el caso de los calabacines el precio en el País Vasco es un 3,8% superior al precio en el conjunto del Estado y el nivel de consumo es un 0,4% inferior), en otras hortalizas las diferencias son notables (en los espárragos el consumo es un 60% inferior y el precio unitario un 21% superior).

Gráfica 1. Diferencias entre el País Vasco y el Estado en el consumo y en el precio de venta de las hortalizas. 2005. Variaciones porcentuales



A partir de esta información se ha elaborado una tipología de hortalizas donde se las agrupa en función de que su consumo sea mayor o menor que en el conjunto del Estado, y de que su precio sea superior o inferior. Se ofrece también una hipótesis o explicación que podría dar cuenta de estas diferencias. Dicha explicación combina razones económicas (el precio), con las socio-culturales (la valoración del alimento). Según esta tipología, los pimientos, las verduras de hoja, y los champiñones y setas se consumen en mayor medida que en el conjunto del Estado a pesar de tener un precio similar o superior. Esto hace pensar que esas hortalizas son “apreciadas” o “valoradas” desde el punto de vista gastronómico y cultural.

6. En un estudio reciente de Martín Cerdeño, también se indica que el País Vasco, junto con Baleares y Navarra, son las Comunidades que tienen los precios más altos en las hortalizas frescas (2005:21)

Gráfica 2. Tipología de las hortalizas en función de que su grado de consumo y precio unitario sean diferentes en el País Vasco que en el conjunto del Estado

Tipos de hortalizas	Grado de consumo	Precio unitario	Hipótesis
- Lechuga - Zanahoria	Mayor	Inferior	Mayor consumo porque son baratas
- Pimiento - Verdura de hoja - Champiñones y setas	Mayor	Superior o Similar	Mayor consumo porque se aprecian
- Col - Patata - Berenjena - Cebolla - Pepino	Menor	Similar	Menor consumo porque no se aprecian
- Espárragos frescos - Tomate	Menor	Superior	Menor consumo porque son caras

3.3. Lugar de compra de las hortalizas

En los últimos años se observa la tendencia a que el consumidor adquiera los alimentos en establecimientos propiedad de los grandes grupos de distribución. Aunque los datos disponibles se refieren al conjunto del Estado, los referidos al País Vasco no serán significativamente distintos a pesar de que el Gobierno Vasco ha tratado de frenar la expansión de la gran superficie mediante diferentes medidas legislativas. En la actualidad, la tienda tradicional tiene una cuota de mercado del 39,3% en alimentación fresca (carne, pescado, frutas y hortalizas), seguida por los supermercados (del 38%), y los hipermercados (del 12,4%). En alimentación seca o envasada, la primacía recae en los supermercados (con el 57,3%), seguidos por los hipermercados (el 23,3%), y la tienda tradicional (del 11,1%). En otras palabras, hay una clara tendencia a que el consumidor adquiera los alimentos frescos en la pequeña tienda, y que acuda a los supermercados para comprar los alimentos envasados.

El lugar donde el consumidor adquiere los alimentos es una de las prácticas que tiene mayores consecuencias sociales. En concreto, la tendencia al cierre de la tienda tradicional tiene consecuencias muy importantes en los siguientes ámbitos:

- sobre el modelo de ciudad porque las calles comerciales integradas en la ciudad son sustituidas por los centros comerciales en el extrarradio,
- sobre las relaciones entre el consumidor y el alimento porque la información personalizada que se ofrece en la relación comercial “cara a cara” se sustituye por el “encuentro” del consumidor con las marcas y las etiquetas en la estantería,
- sobre los agricultores y la industria alimentaria porque ambos han de ajustarse a las condiciones que les impone la distribución,

- sobre el empleo porque la gran distribución genera menos empleo que el pequeño comercio,
- sobre la sostenibilidad medioambiental porque estas formas de distribución de alimentos favorecen el consumismo o derroche,
- sobre las ideologías porque el consumo se convierte en una forma de dar sentido a la vida.

La Tabla 4 recoge la cantidad vendida de hortalizas en cada uno de los lugares de compra o canal de comercialización, así como el precio unitario al que se vende cada una de las hortalizas. Por problemas de espacio sólo se han incluido cinco de los canales de distribución existentes. No obstante, los canales recogidos comercializan la mayoría de las hortalizas vendidas (el 83% de las cantidades vendidas, y el 85% del valor de las ventas).

La definición de cada uno de los canales incluidos es la siguiente:

- Mercadillo o Mercado de agricultores: lugar donde se puede adquirir alimentos en puntos de venta de carácter no fijo (desmontable), y organizados colectivamente,
- Supermercado: establecimiento dedicado a la venta de alimentos y otros productos con acceso a los artículos dispuestos en estanterías y con una superficie de venta inferior a 2.500 m²,
- Hipermercado: igual que el anterior, pero con una superficie superior a 2.500 m²,
- Tienda tradicional: establecimientos con un mostrador para atender al público. Pueden estar especializadas en un alimento (pescaderías, carnicerías, etc) o ser más generalistas (tiendas de ultramarinos), y
- Plaza de abastos: tiendas tradicionales incluidas en un mercado de abastos⁷.

7. En la versión impresa del Panel, las cifras correspondientes a la 'Plaza de abastos' están añadidas a las de la 'Tienda tradicional'.

Tabla 4. Cantidad de hortalizas vendidas en cada canal de distribución. España. Año 2005

Hortalizas frescas	Hipermercado		Mercadillo		Plaza de abastos		Tienda tradicional		Supermercado	
	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg
Total	308.565	1,30	195.131	1,13	420.599	1,25	898.191	1,16	999.717	1,26
Tomates	47.094	1,56	37.891	1,18	79.170	1,26	168.138	1,29	155.811	1,51
Cebollas	28.371	0,82	16.360	0,75	35.215	0,85	78.086	0,83	95.066	0,77
Ajos	3.345	3,43	2.438	2,71	3.656	3,07	8.072	3,12	11.910	3,10
Coles	4.843	1,05	3.332	0,94	8.802	0,94	14.844	0,93	18.624	0,94
Pepinos	7.542	1,32	6.542	1,07	10.753	1,21	20.816	1,20	25.274	1,23
Judías verdes	5.005	3,14	7.688	2,46	17.182	2,93	25.362	2,81	18.815	3,01
Pimientos	16.401	1,94	13.390	1,35	23.422	1,55	54.957	1,52	53.556	1,77
Champiñones + otras setas	4.929	3,35	2.804	2,48	5.042	2,75	11.301	2,78	14.369	3,36
Lechuga/escarola/endivia	19.602	2,04	12.273	1,58	29.815	1,67	58.828	1,71	78.756	1,95
Espárragos	1.826	2,13	2.252	1,24	4.719	1,31	6.710	1,44	5.386	2,13
Verduras de hoja	4.356	1,98	5.476	1,33	10.124	1,34	18.330	1,37	12.120	2,12
Berenjenas	4.046	1,57	3.573	1,38	9.177	1,45	14.759	1,44	13.924	1,54
Zanahorias	15.296	0,77	7.711	0,90	14.957	1,01	30.892	0,96	55.918	0,72
Calabacines	10.350	1,69	7.413	1,42	14.627	1,57	29.429	1,56	27.912	1,71
Patatas frescas	105.196	0,54	45.701	0,50	98.221	0,56	265.323	0,51	311.966	0,53
Otras hortalizas y verduras	30.364	2,19	20.286	1,36	55.716	1,54	92.344	1,51	100.309	2,00

Hortalizas transformadas	Hipermercado		Mercadillo		Plaza de abastos		Tienda tradicional		Supermercado	
	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg	Volumen (miles de kg)	Precio medio kg
Total	143.405	2,06	6.619	1,52	17.308	1,82	37.586	1,78	446.597	1,82
Hortalizas en conserva	86.042	1,85	280	2,90	1.299	3,08	6.962	2,17	239.972	1,58
Guisantes	2.345	2,03	5	3,12	62	2,62	145	2,20	6.062	1,67
Judías verdes	2.415	1,31	0	0,00	3	1,25	627	1,18	10.014	1,03
Pimientos	3.409	4,24	44	4,63	58	4,25	372	4,12	9.229	3,59
Espárragos	7.960	4,44	71	2,94	322	5,65	947	4,20	18.453	3,72
Alcachofas	2.530	3,55	23	2,87	70	5,39	301	3,64	6.114	3,58
Champiñones y setas	5.164	2,16	19	2,54	32	4,01	338	2,50	13.946	2,18
Maíz dulce	6.335	2,74	2	4,18	70	2,92	226	3,17	12.507	2,50
Menestra	1.163	1,87	0	0,00	0	0,00	56	1,97	3.749	1,52
Tomate	48.234	0,94	83	1,46	578	1,25	3.337	1,25	144.419	0,91
Tomate frito	32.829	1,04	55	1,77	202	1,63	1.864	1,55	87.386	1,05
Tomate natural	15.406	0,73	28	0,84	376	1,05	1.473	0,87	57.034	0,68
Tomate natural entero pelado	2.623	0,84	2	1,16	97	1,02	315	0,97	9.825	0,75
Tomate natural triturado	12.783	0,71	26	0,82	280	1,05	1.158	0,85	47.208	0,67
Otras hortalizas en conserva	6.486	2,55	34	4,21	104	3,21	612	2,61	15.478	2,38
Verdúr y hortalizas congeladas	27.218	1,68	88	1,85	2970	2,28	7.159	1,73	109.181	1,55
Espinacas	2.082	1,62	3	2,01	301	1,90	1.116	1,57	10.494	1,54
Guisantes	3.814	1,47	25	1,98	595	1,97	1.217	1,66	13.272	1,55
Judías verdes	8.047	1,57	55	1,79	567	1,83	1.477	1,60	24.186	1,25
Coliflor	188	1,79	0	0,00	0	0,00	0,00	0,00	1.182	1,56
Menestra	3.117	2,05	0	0,00	459	2,46	1.118	1,90	12.975	1,72
Patatas congeladas	5.321	1,16	0	0,00	96	1,54	354	1,32	22.888	1,03
Otras hortalizas y verduras (1)	4.650	2,42	4,38	1,79	952	2,84	1876	1,93	24.185	2,25
Otra transformación	30.145	3,01	6250	1,45	13039	1,59	23.466	1,68	97.444	2,74
Patatas procesadas	12.371	3,82	323	3,39	804	3,64	1.528	3,65	33.546	3,62
Verduras y hortalizas IV generac.	17.774	2,45	5927	1,35	12235	1,45	21.938	1,55	63.898	2,27
TOTAL HORTALIZAS	451.970	1,54	201.749	1,14	437.907	1,27	935.776	1,18	1.446.314	1,43

(1) Esta categoría no aparece recogida en la base de datos. Los valores que se presentan son una estimación

Si se tiene en cuenta el precio medio al que se venden las hortalizas frescas y transformadas, se observa que los establecimientos más baratos son el Mercado de agricultores y la Tienda tradicional. Los precios medios son de 1,14 y 1,18 euros por kg, respectivamente, de hortaliza vendida. Por el contrario, los lugares de compra más caros son los Hipermercados y los Supermercados (1,54 y 1,43 euros por kg de hortaliza). En otras palabras, los Mercadillos ofrecen un precio medio por las hortalizas un 26% más barato que los Hipermercados. Para una familia media (de 2,8 miembros) supone un ahorro de 100 euros anuales. Aunque estas cifras han de valorarse con prudencia porque cada formato comercial vende hortalizas distintas y de diferentes calidades, resulta evidente que las hortalizas frescas son más caras en los Super e Hipermercados. Este resultado coincide con el de otro estudio reciente donde se indica que los propios consumidores perciben que estos establecimientos venden las hortalizas frescas a precios más elevados (Martín Cerdeño, 2006:21).

Esta diferencia de precios según el canal de comercialización presenta ciertas diferencias según se trate de hortalizas frescas o transformadas. En el caso de los alimentos frescos, el canal más caro es el del Hipermercado (1,30 Euros/kg), después se encuentra el Supermercado y la Plaza de Abastos (1,26 y 1,25 respectivamente), y por último la tienda tradicional y el mercadillo (1,16 y 1,13). El Hipermercado tiene unos precios de venta al público superior en todas las hortalizas frescas excepto en cebollas, zanahorias, y patatas frescas (los precios más altos de estos alimentos se encuentran en la Plaza de Abastos), y en champiñones, verduras de hoja y calabacines (los precios más altos se encuentran en el Supermercado). Tampoco existen explicaciones definitivas de porque son los Hipermercados los establecimientos donde se venden más caros estos alimentos. En el caso de las hortalizas transformadas, es el Supermercado el canal que ofrece precios más baratos en hortalizas en conserva, y hortalizas congeladas.

Con la información anterior, puede conocerse la cuota de mercado que tiene cada uno de los lugares de compra, esto es, el porcentaje de una determinada hortaliza que comercializa cada tipo de establecimiento (Tabla 5).

Las hortalizas se venden en lugares distintos dependiendo de que se trate de hortalizas frescas o transformadas. Lo fresco se comercializa preferentemente en el Supermercado (el 28,9% de todo el volumen vendido), y la tienda tradicional (el 25,9%). Dentro de esta tendencia general, no todas las hortalizas se venden en el mismo tipo de establecimiento. Los tomates, los espárragos, las judías verdes, las verduras de hoja, las berenjenas, o los calabacines, tienden a venderse en la tienda tradicional. Todo parece indicar que existe cierta relación entre el tipo de hortaliza que desea el consumidor y el lugar donde va a comprarla. Esta relación se hace más evidente si se establecen dos grandes tipos de distribución comercial:

- la "Gran distribución" (suma de la cuota que tienen los Hipermercados y Supermercados), y la
- "Pequeña distribución" (las suma de la cuota de los otros tres canales).

En hortalizas frescas, la cuota del pequeño minorista es algo superior que la de la gran distribución (43,7% frente a 37,8%). El consumidor parece elegir este tipo de establecimientos porque encuentra un producto más fresco, aprecia la confianza que le aporta el vendedor, y encuentra un producto más barato. Por el contrario, en el caso de las hortalizas transformadas, la cuota de mercado más alta corresponde a la gran distribución (el 81,6%), debido a la alta cuota que tiene el Supermercado (del 61,8%). El pequeño minorista sólo alcanza cierta cuota de mercado en las ventas de “hortalizas de IV generación”.

Aunque las hortalizas frescas tienden a venderse en formatos comerciales de pequeña escala, algunas hortalizas presentan una pauta distinta. En el caso de las cebollas, ajos, champiñones, lechugas, y patatas, la cuota de mercado entre la pequeña y la gran distribución se encuentra bastante equilibrada, mientras que las zanahorias se venden principalmente mediante la gran distribución (el 53% se venden en los Hiper o Supermercados). En el resto de las hortalizas, aquellas que pueden tener un grado de frescura y de calidad más variable, se siguen vendiendo mediante el pequeño comercio.

Si el lugar al que acude el consumidor depende del tipo de hortaliza que demanda; de la que va a cocinar, la expansión de los distintos canales de comercialización dependerá de variables como la información alimentaria que disponga, la importancia que atribuya a la alimentación y al acto de cocinar y, más en general, al estilo de vida en el que participe el consumidor. Este último aspecto es de extraordinaria importancia porque algunos estilos de vida emergentes están favoreciendo unas preferencias dietéticas con consecuencias negativas para la salud, y están fomentando la elección de unos establecimientos comerciales con importantes consecuencias sociales, económicas y culturales.

Tabla 5. Cuota de mercado de cada establecimiento en la venta de hortalizas. España. Año 2005

Hortalizas frescas	Hiper-merc.	Merca-dillo	Plaza de abastos	Tienda tradic.	Super-merc.	GRAN DISTRIB.	PEQ. DISTRIB.
Total	8,9	5,6	12,1	25,9	28,9	37,8	43,7
Tomates	8,1	6,5	13,6	28,8	26,7	34,8	48,9
Cebollas	9,3	5,3	11,5	25,5	31,1	40,3	42,4
Ajos	8,4	6,1	9,2	20,3	30,0	38,4	35,6
Coles	6,6	4,5	11,9	20,1	25,2	31,8	36,5
Pepinos	8,9	7,8	12,7	24,7	29,9	38,9	45,2
Judías verdes	5,1	7,8	17,4	25,8	19,1	24,2	51,0
Pimientos	8,2	6,7	11,7	27,4	26,7	34,8	45,7
Champiñones + otras setas	12,1	6,9	12,4	27,8	35,3	47,4	47,0
Lechuga/escarola/endivia	8,2	5,1	12,4	24,6	32,9	41,1	42,1
Espárragos	7,8	9,6	20,0	28,5	22,9	30,6	58,1
Verduras de hoja	6,1	7,6	14,1	25,6	16,9	23,0	47,3
Berenjenas	6,8	6,0	15,4	24,7	23,3	30,1	46,0
Zanahorias	11,4	5,7	11,1	23,0	41,6	53,0	39,9
Calabacines	9,6	6,9	13,6	27,3	25,9	35,6	47,8
Patatas frescas	10,0	4,3	9,3	25,2	29,7	39,7	38,9
Otras hortalizas y verduras	8,7	5,8	16,0	26,4	28,7	37,4	48,2

Hortalizas transformadas	Hipermerc.	Mercedillo	Plaza de abastos	Tienda tradic.	Supermerc.	GRAN DISTRIB.	PEQ. DISTRIB.
Total	19,8	0,9	2,4	5,2	61,8	81,6	8,5
Hortalizas en conserva	24,9	0,1	0,4	2,0	69,4	94,3	2,5
Guisantes	26,6	0,1	0,7	1,6	68,9	95,5	2,4
Judías verdes	17,9	0,0	0,0	4,6	74,0	91,9	4,7
Pimientos	24,8	0,3	0,4	2,7	67,2	92,1	3,5
Espárragos	26,9	0,2	1,1	3,2	62,4	89,4	4,5
Alcachofas	26,8	0,2	0,7	3,2	64,7	91,4	4,2
Champiñones y setas	25,9	0,1	0,2	1,7	69,9	95,7	1,9
Maíz dulce	32,5	0,0	0,4	1,2	64,2	96,7	1,5
Menestra	22,7	0,0	0,0	1,1	73,0	95,7	1,1
Tomate	23,9	0,0	0,3	1,7	71,4	95,3	2,0
Tomate frito	26,3	0,0	0,2	1,5	70,0	96,3	1,7
Tomate natural	19,9	0,0	0,5	1,9	73,8	93,7	2,4
Tomate natural entero pelado	19,2	0,0	0,7	2,3	71,9	91,1	3,0
Tomate natural triturado	20,1	0,0	0,4	1,8	74,2	94,3	2,3
Otras verduras y hortalizas en conserva	27,0	0,1	0,4	2,6	64,5	91,5	3,1
Verduras y hortalizas congeladas	15,0	0,0	1,6	3,9	60,1	75,1	5,5
Espinacas	12,6	0,0	1,8	6,7	63,3	75,9	8,6
Guisantes	16,2	0,1	2,5	5,2	56,4	72,7	7,8
Judías verdes	19,6	0,1	1,4	3,6	59,0	78,6	5,1
Coliflor	11,6	0,0	0,0	0,0	73,1	84,7	0,0
Menestra	14,2	0,0	2,1	5,1	59,0	73,2	7,2
Patatas congeladas	16,4	0,0	0,3	1,1	70,4	86,8	1,4
Otras hortalizas y verduras (1)	10,5	0,0	2,1	4,2	54,4	64,9	6,3
Otra transformación	15,4	3,2	6,7	12,0	49,9	65,4	21,9
Patatas procesadas	24,2	0,6	1,6	3,0	65,7	89,9	5,2
Verduras y hortalizas IV generación	12,3	4,1	8,5	15,2	44,3	56,7	27,8

(1) Esta categoría no aparece recogida en la base de datos. Los valores que se presentan son una estimación

4. CONCLUSIONES

Los datos que se han presentado en este escrito ofrecen información inédita sobre la compra de hortalizas frescas y transformadas que han realizado los hogares en el País Vasco durante el año 2005. Son cifras que permiten extraer resultados de tipo nutricional, económico, y sociocultural sobre el consumo de este tipo de alimento. Una primera aproximación ha permitido concluir:

- La compra de hortalizas suponen un gasto económico para las familias de unos 268 millones de euros anuales, lo que representa unos 126 euros per cápita (354 euros por familia). La mayor parte de esta cantidad corresponde a las hortalizas frescas (un gasto por habitante de unos 96 euros).

- Se trata de una cifra de negocio elevado para el sector de la “pequeña distribución” por ser donde se comercializa una parte importante de estos alimentos.
- Los precios de las hortalizas, tanto las frescas como las transformadas son, en su mayoría, más caras en el País Vasco que en el conjunto del Estado. La compra de estos alimentos en el Mercadillo de agricultores o la Tienda tradicional, cuyos precios de venta al público son más bajos, permitirían reducir el presupuesto familiar destinado a la adquisición de este alimento.
- El consumo de hortalizas en los hogares asciende a unos 89 Kg por habitante, correspondiendo en su mayor parte a las hortalizas frescas (unos 73 Kgs). El consumo de hortalizas frescas es bajo (inferior a la media del Estado que alcanza casi los 81 kgs), y con una evolución reciente descendente (en el año 2001 se consumían 78 Kgs). Se trata de un resultado preocupante desde el punto de vista nutricional y de la salud pública y que debe ser corregido con una mayor implicación de las instituciones públicas.
- Al combinar el nivel de consumo de cada hortaliza con su precio de venta, se puede establecer una tipología de cuatro tipos de hortalizas en el País Vasco. Mediante esta tipología se observa, por ejemplo, que hay hortalizas como la zanahoria con un consumo alto por tener un precio inferior en el País Vasco, mientras que otras como los champiñones y setas tienen un consumo mayor a pesar de tener un precio superior porque se aprecian y forman parte de la cultura gastronómica de la sociedad vasca.
- El lugar de compra donde se adquieren las hortalizas varía en función del tipo de hortaliza que se adquiere. Los datos que se presentan se refieren al conjunto del Estado al no existir información sobre el País Vasco. En general, la “pequeña distribución” (Tienda tradicional, Plaza de abastos, o Mercadillo) vende más hortalizas frescas que los Super e Hipermercados. Además de ser más baratas son, probablemente, de mejor calidad. Las hortalizas son adquiridas principalmente en el pequeño comercio a excepción de las zanahorias, las cebollas, los ajos, los champiñones, las lechugas, y las patatas. Por el contrario, la hortaliza transformada se vende preferentemente en los Super. En consecuencia, la decisión del consumidor de si consumirá hortalizas frescas o transformadas, y del tipo de hortaliza fresca que consumirá, influirá en el tipo de establecimiento al que acudirá a realizar sus compras.

Las importantes consecuencias que tiene la compra de hortalizas sobre la salud, el entorno económico, la economía familiar, y las tradiciones culinarias recomienda una intervención decidida por parte de las instituciones y la sociedad civil vinculada con la salud, el comercio, la agricultura, la alimentación y el consumo, por impulsar la compra de hortalizas frescas en la pequeña distribución.

5. REFERENCIAS

MAPYA *La alimentación en España, 2002*. Madrid: MAPYA. 2003.

MAPYA *La alimentación en España, 2004*. Madrid: MAPYA. 2005.

MARTIN CERDEÑO, Víctor J. *Consumo de hortalizas frescas en España. Principales Características*. 2005 *Distribución y Consumo* 83:5-27.

MARTIN CERDEÑO, Víctor J. *Hábitos de compra y consumo de frutas y hortalizas. Resultados del Observatorio del Consumo y la Distribución Alimentaria*. 2006 *Distribución y Consumo* 88:5-28.

Páginas Web

GARCIA DIEZ, Luis y SERRA, José Luis. *Consumo de Alimentos y Valoración Nutricional (datos de la ENNA 91 – INE)*. Estudio realizado a partir de la 'Encuesta de Presupuestos Familiares 1990-91. Estudio Nacional de Nutrición y Alimentación 1991. Tomo I'. El estudio, que incluye información sobre el País Vasco, está accesible en la página web:

http://nutriserver.com/Divulgacion/Consumo_de_alimentos_ENNA_91/pagina_inicial.html

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA. <http://www.ine.es>

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN.

<http://www.mapa.es/es/alimentacion/pags/consumo/consumo.htm>

RED DE OBSERVATORIOS NUTRICIONALES *Informe sobre los hábitos alimentarios de la población de Vitoria-Gasteiz*. 2006. Mimeo. 21 págs. Accesible en la web del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz: <http://www.vitoria-gasteiz>